

# Traduction simultanée avec l'italien vers l'allemand et le français

Le dispositif se base sur l'application/le site Microsoft Translator. Ici se trouve une description du matériel et du set-up général pour que tout fonctionne au mieux.

## 1. Matériel

- Un téléphone portable par langue source, à savoir un pour le français et un pour l'allemand
- Une rallonge-multiprise
- Les chargeurs des deux téléphones portables

## 2. Processus :

Le pupitre où l'on prend la parole doit avoir désormais les deux téléphones en langue source.

Voici le déroulement d'une prise de parole en allemand :

1. La personne s'installe au pupitre.
2. La personne actionne le micro sur **le téléphone en langue source ALLEMAND.**
3. La personne fait son intervention.
4. La personne referme le micro sur **le téléphone en langue source ALLEMAND.**
5. La personne quitte le pupitre.

Voici le déroulement d'une prise de parole en français :

1. La personne s'installe au pupitre.
2. La personne actionne le micro sur **le téléphone en langue source FRANÇAIS.**
3. La personne fait son intervention.
4. La personne referme le micro sur **le téléphone en langue source FRANÇAIS.**
5. La personne quitte le pupitre.

Voici le déroulement d'une prise de parole en italien :

1. La personne s'installe au pupitre avec **son propre téléphone portable** connecté à la session de Microsoft Translator.
2. La personne actionne le micro sur **son propre téléphone en langue source ITALIEN.**
3. La personne fait son intervention.
4. La personne referme le micro sur **son propre téléphone en langue source ITALIEN.**
5. La personne quitte le pupitre.

### 3. Connexion à Microsoft Translator

<https://translator.microsoft.com>

1. Création d'une session par **un téléphone en langue source sur le pupitre avec l'app Microsoft Translator.**
2. Connexion à la session à l'aide du code à 5 chiffres par **l'autre téléphone en langue source du pupitre.**
3. Envoi du **code à 5 chiffres à l'assemblée** sur un groupe/spam chat traduction italienne.
4. **Individuellement**, les personnes peuvent **se connecter** avec ce code sur leur propre téléphone (app ou site) (<https://translator.microsoft.com>)